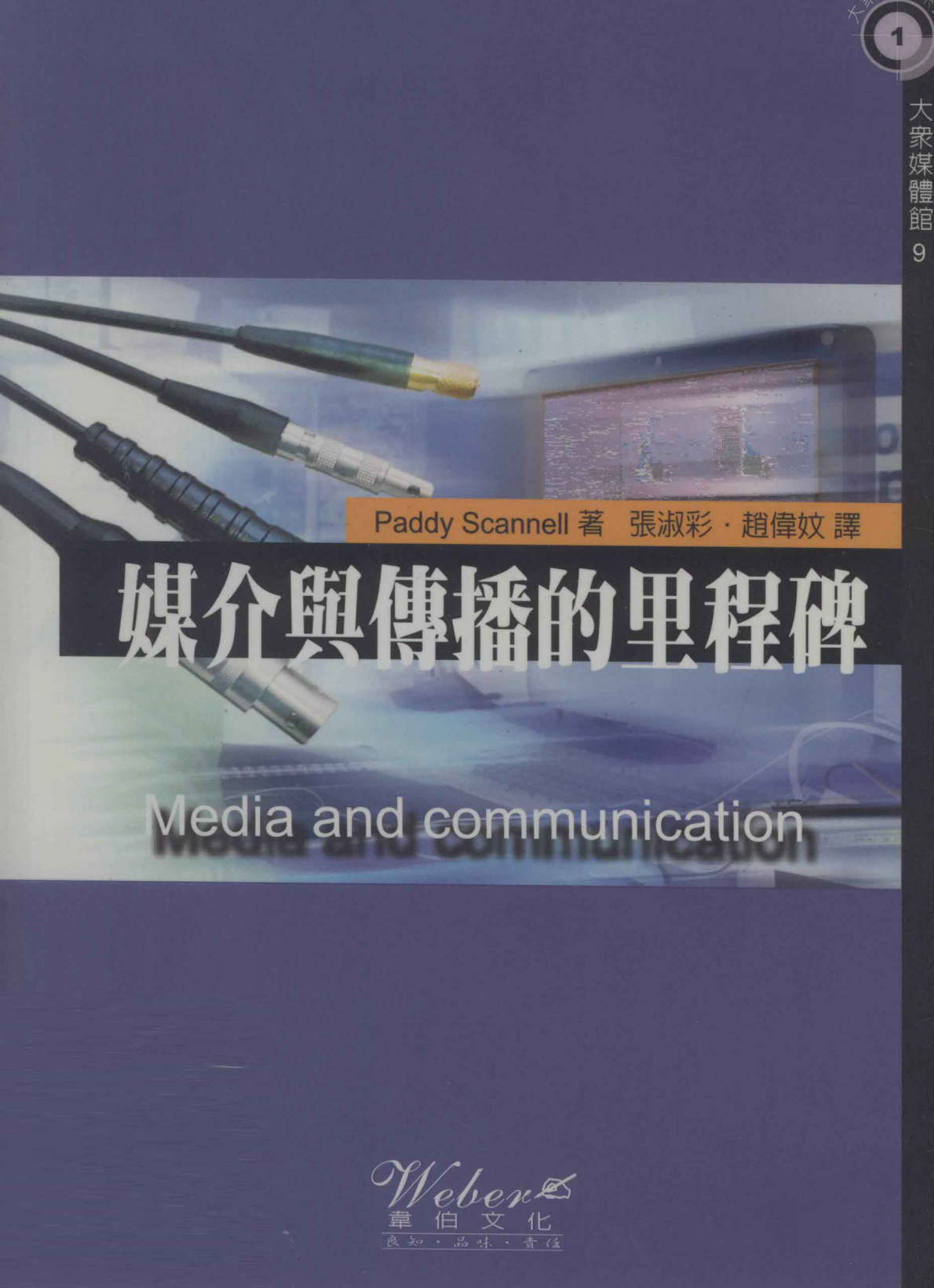




Paddy Scannell 著 張淑彩 · 趙偉姝 譯

媒介與傳播的里程碑

Media and communication

Weber
韋伯文化
啟知 · 品味 · 責任

大眾媒體館⑨

媒介與傳播里程碑

MEDIA AND COMMUNICATION

Paddy Scannell/著
張淑彩、趙偉姣/譯

Weber
韋伯文化
良知・品味・責任



Weber Publication International Ltd
Since 1998 良知 品味 責任
將學術當成一生的志業

大眾媒體館 MD01-009

媒介與傳播里程碑

版權聲明

Translation copyright © 2009 by Weber Publication International Ltd
English language edition published by Sage Publications of London,
Thousand Oaks, New Delhi and Singapore, © Paddy Scannell, 2007
ALL RIGHTS RESERVED

作者：Paddy Scannell

譯者：張淑彩、趙偉奴

發行人：陳坤森

出版者：韋伯文化國際出版有限公司

責任編輯：林雅婷、林逸馨、林恩慧

客服專員：陳玉蟾

營業事業登記證字號：13118544

住址：台北縣永和市永和路二段 285 號 6 樓

網址：<http://www.weber.com.tw>

Email：weber98@ms45.hinet.net

電話：(02)22324332

傳真：(02)29242812

出版：2009 年 3 月

ISBN：978-986-6816-56-7

◎個人郵政劃撥訂書一律九折優待，團體訂購另有優惠價格

郵撥帳號：19686241

戶名：韋伯文化國際出版有限公司

定價：380 元

版權所有 翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換新書

Acknowledgements

謝詞

本書的基礎來自於我在媒介與傳播課程多年的教學經驗。我要感謝所有學生，每當我們討論各種不同觀點時，無論是否能夠透徹地瞭解每一個觀點，或者對於討論內容是否能達成一致意見，此種透明化的循環討論確實幫助我釐清一些觀念，至少我個人認為我們能夠做到這點。為了掌握以下基本要點，耗費我一段相當長的時間：只有靠著多次的回顧整理教學的內容，方能真正的掌握運用教材。當我年輕時，曾經對於日復一日地重複傳授著少有變化的相同課程而感到有些不情願。如今，我已能夠從中得到樂趣，在每一個學年中找尋不同觀點，並從各種角度立場發掘舊與新的素材。每當我這麼做，我更加清楚地瞭解什麼是我嘗試達成的目標，以及我希望達成目標的原因。

當我仍在撰寫本書時，許多人已經閱讀過本書的某些章節。我非常感激蒙哥馬利(Martin Montgomery)、摩爾斯(Shaun Moores)、陶森(Andrew Tolson)、西蒙森(Pete Simonson)、史瓦茲(Bill Schwarz)等人，感謝他們針對各個章節所提供的建議。我要特別感謝閱讀本書草稿的四位讀者，謝謝他們對於草稿內容提出相當詳細的回應。我將讀者提供的所有意見記錄下來，並將之納入本書最後的修訂版本中。我也要感謝哈特曼(Maren Hartman)，他提供關於當代德國法蘭克福學派觀點的資訊。另外，感謝克萊柏(Sarah Crymble)在本書照片搜尋工作上的傑出表現。

一九八〇年代早期，我與大衛·卡地夫(David Cardiff)初次展開與本書內容相關的教學。然而大衛在三年前逝世，當時他才五十九歲。和他一起從事教學工作總是非常地愉快，過去我與大衛是最好的搭檔，與他

共同娛樂，並教導出一整個世代的學生，也引發出他們的學習興趣：無論如何，至少一些學生有如此的感受。本書謹獻給大衛：給這位令我非常想念的同事、共同作者，同時也是我的摯友，代表我對他深切的懷念。

■照片出處來源

Paul Lazarsfeld © Columbia University

Theodor Adorno © Akademie der Künste, Berlin, Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt am Main, photo by Ilse Mayer-Gehrken

Max Horkheimer © Universitätsbibliothek Frankfurt am Main, Archivzentrum

Walter Benjamin © Akademie der Künste, Berlin, Walter Benjamin Archiv, Berlin, photo by Joël-Heinzelmann

Bertold Brecht © Academy of Arts/Bertolt-Brecht-Archive

Robert Merton © Columbia University

David Riesman © Jane Reed, Harvard News Office

Elihu Katz © Kyle Cassidy

Frank and Queenie Leavis © Robert Fothergill

Ricard Hoggart © David Mark Radford

Harold Innis © Strategic Communication, University of Toronto, Canada

Marshall McLuhan © the Estate Of Marshall McLuhan

Erving Goffman © the American Sociological Association

Harold Garfinkel © Bernard Leach and Manchester Metropolitan University

John Austin © Jean Austin

Paul Grice © Kathleen Grice

Penelope Brown © S. C. Levinson

Stephen Levinson © Inge Doehring

Harvey Sacks © Emanuel A. Schegloff

Jurgen Habermas © Darren McColester, Getty Images

Hannah Arendt © Jennifer Anna, American Jewish Historical Society

Ian Watt © Stanford University

Contents

目錄

謝詞.....	iii
緒論.....	1

第一部分 群眾

第一章 大眾傳播：拉查斯菲、阿多諾、莫頓.....	11
第二章 大眾文化：霍克海默、阿多諾、布萊希特、班雅明.....	39
第三章 群眾的消逝：莫頓、拉查斯菲、萊斯曼、凱茲.....	79

第二部分 日常生活

第四章 文化與傳播：李維斯、赫嘉特、威廉斯.....	117
第五章 傳播與科技：殷尼斯、麥克魯漢.....	153
第六章 傳播即互動：高夫曼與葛芬柯.....	181

第三部分 溝通的理性與不理性

第七章 溝通與語言：奧斯汀、格萊斯、薩克、李文生.....	213
第八章 傳播即意識型態：霍爾.....	245
第九章 傳播與公共性：哈伯瑪斯.....	287
結論.....	319
索引.....	359

Introduction

緒論

撰寫本書時，我最大的希望是能夠引導對媒介與傳播研究極感興趣的學生，帶領他們瞭解媒介與傳播研究在二十世紀期間的學術研究發展。本書包含九個章節，每個章節各自介紹媒介與傳播研究中的某個關鍵「時期」。各章大多主要探討一位或二位學者，有些章節則討論單一文本，針對這些研究著作所探討的核心議題及研究中所提出的新方法論與概念，本書將進行概括式的統整。因此，每個章節都能作為一門課程或研討會的主要基礎，撰寫章節內容所使用的文獻資料則羅列於書末的參考書目。本書所提到的網站則提供更深入的教學資源，包括課程大綱紀錄、重要詞彙表，以及分別針對九個章節所挑選的重要讀物。

首先，我最好先釐清本書所欲達成目標的限制。本書並非徹底地回顧過去一世紀以來，所有媒介與傳播研究的學術發展。其中一位閱讀了草稿的讀者中立地將本書形容為「站在山頂的看世界」。然而，許多關於媒介與傳播研究的重要觀點，並非全然包含在本書之內。事實上，本書書名將「媒介」放在傳播之前，便是暗示了本書相關內容的線索。假使書名標題改為「傳播與媒介」，那麼這本書所強調的內容與比重便會有所不同。在此我主要的關注是二十世紀的學術研究中，我們如何思考「媒介」的發展。我認為，若假設歷史上媒介發展有兩個關鍵時期，應該不具有爭議：(1)一九三〇年代中期至一九五〇年代中期，這二十年期間美國大眾傳播社會學的發展；(2)一九六〇年代至一九七〇年代末期，媒介研究的發展被視

為英國文化研究的支流。這兩個階段是本書討論的關鍵時期。第一階段主要在本書第一章及第三章探討，第二階段則在第四章及第八章說明。第三項重要部分則是涉及這兩個階段相互建構的時期：德國批判社會理論的智識傳統，其觀點廣泛地橫跨哲學、社會學與歷史學等範疇。此種觀點主要為法蘭克福學派研究的成果，在第一章和第二章，我將探討法蘭克福學派在歐洲的成形過程，以及一九三〇年代流放至美國階段的情況。第九章我將探討哈伯瑪斯(Jürgen Habermas)的重要著作，其作品為戰後第二代法蘭克福學派的主要代表。

上述三個部份構成本書一半以上的內容，接下來，本書將探討經常被忽略的非主流發展。例如，我並未討論美國凱瑞(James Carey)的重要研究著作以及「傳播即儀式」(communication as ritual)的取徑，該取徑是凱瑞致力於對抗主流「效果傳統」(effects tradition)的方式，而我將探討效果傳統的起源。另外，我的目標並非從頭到尾討論上述定義本書架構的兩個重要「時期」。我嘗試追溯媒介研究形構時期的發展：探討當時研究的關注焦點、研究發展的起因與方式。每個階段都會有一個關鍵的時間點，在這時間點上研究著重的目標，將由創新與發現，轉換為確立與廣佈，而我關注的是前者而非後者。因此，我並未思考一九五〇年代以來，大眾傳播研究如何在美國大學院校間擴散，以及此過程中施蘭姆(Wilbur Schramm)與同時期人物所扮演的重要角色。我將不會探討一九八〇年代以來媒介研究在英國的擴展，也並未處理媒介研究在成為全球文化研究的一項次分支後，顯著散佈的過程。

此外，由於每個階段都相當明確地以當時的新媒介(一九三〇年代的廣播、一九七〇年代的電視)研究為特色，許多媒介研究的其它重要觀點因此被忽略。我不去探討廣播媒介、電視及報紙工業，也不討論這些媒介的經濟與政治基礎結構，當然，這些對媒介的制度形成與發展相當重要。媒介政治經濟、新聞社會學等並未談論報業及廣播的制度歷史，而本書也將略過不談，因為它們並非一九三〇年代哥倫比亞大學(University of Columbia)美國大眾傳播社會學所關

注的焦點，也不是一九七〇年代伯明罕大學(University of Birmingham)英國媒介研究的主要關懷。一九三〇年代的美國大眾傳播社會學中，廣播這項新媒介被視為一項社會議題，而一九七〇年代英國媒介研究則將電視這項新媒介看作文化議題。是什麼原因造成此種差別，又會形成哪些結果？這些都是本書整體的核心論題。

本書書名提出一項假設，認為媒介與傳播議題有著密切關聯。然而，在上述各階段將媒介與傳播確立成為學術研究的對象之時，卻非如此。一九三〇年代、一九四〇年代的美國大眾傳播社會學，以及一九七〇年代的英國媒介研究，兩者皆更關注於當時的新媒介(戰前時期美國的廣播；一九七〇年代英國的電視)對於社會與文化面所帶來的衝擊與影響。因此，本書書名帶有提倡的意涵。我認為媒介研究中並未徹底完善地探討傳播議題，倘若我們思考媒介如何對觀眾、聽眾或讀者產生影響時，傳播議題便成為媒介研究的核心。本書為三部曲中的第一部，其中一項功能在於引介接續的兩部著作，而這兩本書將以傳播與媒介議題為核心考量。為了接下來第二部的準備工作，該輯含括了二十世紀下半葉各個學術領域中的傳播研究中，我認為應視為重要發展的內容。這些相關內容將在第六章與第七章概略敘述，與其他章節相較之下，這兩章具有不同的功能，以平鋪直敘、解釋性的方式撰寫，對於傳記與歷史方面的細節則較少著墨。關於這些發展的完整歷史性分析，將在三部曲的最後一部說明。

撰寫本書的過程中，我愈來愈著迷於歷史編彙方面的議題，尤其是撰寫歷史(歷史編彙)與歷史本身等學術研究間的關係。雖然基於教學目的，本書每個章節都可視為一項單獨的主題，但是隨著書籍內容的發展，章節之間將帶有強烈而延伸的敘事關係。

這些章節按照年代順序排列，儘管當中有些許重疊。如同副標題所述，本書探討美國與英國學術研究的發展，以及這些研究在加拿大、德國更進一步分支發展之軌跡(雖然對於後者，本書主要探討批判理論對美國與英國所帶來的影響，而非德國本身)。最後一章是整本書的重要內容提要，在詳細說明貫穿整個學術領域的歷史性敘

事以前，我將探討撰寫學術領域之歷史時，所遭遇的相關重要議題。我希望說明大眾媒介研究與其歷史發展的關聯性，並討論兩者之間產生關聯的原因，並藉此來證明我的論點：二十世紀期間，傳播議題並非媒介研究的核心。

- 在此，我不希望預下結論，但我希望提出一些未曾詳細討論的觀點。我的目標並非撰寫有關思想概念方面的歷史，也非關於英國與美國學術的比較性歷史。學術領域形構的歷史是一種特別的歷史撰寫類型，其中可能產生某些特別的問題。我試圖著重於學術論文產製時所投入的工作及勞動，並特別重視那些在學術領域的建立上，具有明確地位的努力成果。我嘗試說明學術論文是如何被撰寫、以及隱藏在這些論述產製背後的歷史。在本書第三章與第八章，我將特別著重此點，在此我將探討兩項著名文本〔凱茲與拉查斯菲(Elihu Katz and Paul Lazarsfeld, 1955)的《親身影響》(*Personal Influence*)以及霍爾(Stuart Hall, 1980)所撰寫的《製碼/解碼》(*Encoding/Decoding*)〕的生活歷史，以及它們如何從撰寫至最後出版的過程。在下一部著作中，我運用同樣的方法於廣播及電視節目之研究，希望藉此
- 4 揭開產製工作背後的努力過程，無論是由大專院校學術工作所生產的書籍或文章，或者是像英國廣播電視公司等機構的工作成果。關於這種研究方法的解釋與辯護，是後續兩部著作主要探討的內容，而這揭露了人類知識經驗產物的關懷結構。當應用於學術工作時，我希望能產生一些效果，使學術「文本」(諸如此類的任何事物)的生命史變得清晰；而這樣的歷史是關於這些文本創作者在體制內的工作生活，也就是最終的成品如何產生，因為這些文本絕不會像天上掉下來的禮物般「出現」。思想概念(以及一般學術著作)的歷史通常會有理想化的想法，將文本視同於出版品；這些文本通常不可能輕易地在交互文本世界中散播、流動。因此，我的目標在於呈現使文本最終能夠成為出版品所做的努力、揭露學術界的運作，以及事物如何被撰寫成書(或無法被撰寫)。基於這樣的目標，提供制度性或傳記式的背景描述只是一部分；同時也必須解釋文本產製背後隱含的生活與看不見的勞動(努力、關懷等)，所製造出來的最後

產物之形式與內容。這構成了所有我在廣播與電視等相關研究的基礎，且本書及後兩冊著作皆延續此取徑。在本書中，我將此方法運用於學術機構，以及智識產製的生產過程。

然而，本書並非一本思想史，也不是比較歷史。例如，實際上我並不是要比較美國與英國間的差異，雖然我關注北美與歐洲、以及新舊世界之間的連結與差異性。北美代表加拿大及美國，第五章我將探討殷尼斯(Harold Innis)所寫的一本相當具有加拿大特色的著作，他是傳播科技之歷史性研究的先驅。書中傳記式細節透露出殷尼斯為加拿大籍，此種資訊的顯示絕非偶然，與美國這個強權國為鄰的經驗形塑了他的思想與研究。我對於舊世界與新世界，也就是歐洲與北美間的主要差異相當感興趣。美國與加拿大受到歐洲的殖民統治，為了各種不同原因，這些移民者逃離舊世界，來到新世界追尋新生活。至今，歐洲與北美之間仍然如同生命共同體般地連結，這兩大洲之間的緊張關係也如暗潮般洶湧，接下來各個章節將持續談論。但我對於比較歷史沒有研究意願的主要原因在於，我將北美與歐洲的發展，視為對同一個世界現代化之歷史進程的回應，而此進程是單一且統一的。所有特定歷史(無論是關於個人、機構或國族國家)都是由歷史本身決定。但這也意味著上述意涵必須在三部曲中循序漸進地探討。在下一部著作，我將探討歷史演進過程中廣播的發展，而最後一冊，我將回過頭來探討學術界歷史編纂學與人類歷史時間發展之間的關係。

學術書籍作者的主要義務在於必須提供給他/她的讀者一項關於過去作家、議題的公正、平衡、合理且可信賴的論述，而這也是我必須嘗試達成的。我想做的並不是強行施加我的觀點，或是散播任何讚美或責難。也就是說，本書中所探討的觀點我並非全部認同。對於這些觀點我也有自己的看法，也意圖在本書之後的作品中更完整地提出討論。撰寫《媒介與傳播》這本書達成了許多目標，不僅是一種自我澄清的過程，讀者也將逐漸注意到本書所討論的著作家們。對我而言，探討本書所關注的主題，意味著整理思考各種定義此領域的智識傳統，而我從事此項工作已超過四十年之久。因此，

5

在接續本書之後的下兩冊，也就是轉向特定關注對象與思考方式之前，似乎必須先釐清情境背景。

本三部曲中的第二本著作名為《電視與「生活」意義》(*Television and the Meaning of 'Lives'*)，此書是以發表於一九九六年的文章〈廣播、電視與現代生活〉(*Radio, Television and Modern Life*)作延伸。此項基礎的廣播歷史性研究，是我與已故的摯友兼同事：卡地夫(David Cardiff)所共同撰寫的成果。從這項研究中，我最大的收穫在於學習到廣播與電視產製過程與其最終產製品(廣播的產製品即為節目)之間的關係，而我將此關注延續到往後所有關於廣播的研究中。若我採納的這項觀點為事實，傳播議題為產製過程的核心，而節目是為閱聽眾而產製。如何與節目閱聽眾溝通，又如何產製閱聽眾喜愛的節目？對於為了想像中的聽眾或觀眾而製作節目的人而言，這兩點曾是相當重要的問題，將來也是如此。本書其中一項關鍵目標在於提供介紹性的概念：哪些是我認為適合用於思考傳播的取徑，以形成我關於廣播及電視產製方面的研究。這些思考將於第六章與第七章討論。最後第七章的結尾部分，我將詳細描述我與其他學者在關於廣播及電視傳播思潮的研究中所運用的調查方法。此研究方法源自於語用學(pragmatics of language)的發展，其內容的簡要描述將是此章節的主要部份。而在前面部份章節將探討互動社會學，以作為《電視與生活意義》一書的引介。

我懷疑任何一本學術書籍裡都藏著再多出一本書的潛力，因為書中所提出的問題，註定比能回答的多很多。此三部曲中的最後一冊為《愛與傳播》(*Love and Communication*)，作為前兩冊的評論與反思。此書讓我能表達自己在傳播與媒介研究中所偏好的取徑，從這樣的立場出發，援引論據及正當理由來加以支持，且加入其它取徑對於傳播及媒介研究的批判性討論。我花費許多時間以釐清我的思考方式、我支持此方式的原因，以及我如何為此方法辯護。從十九世紀邁向二十一世紀的現代社會生活中，傳播相關議題浮現於所有新媒介，而對於關懷上述議題的人們而言，我如何證明這種方法具有重大意義的貢獻？我將這些問題延到最後一部著作中，在此只

簡單說明並提供我用以瞭解媒介與傳播之方法的初步定義。由於缺乏更好的詞彙，因此我暫且將它稱作現象學，而我將其定義為一種透過常見學術理論來釐清而瞭解世界的方式。此方法的目標並不在於關注細小瑣碎的事物，而是期望能精確描述我口中所謂的現象學，以及我在思考與撰寫過程中所得到的啓示。

●●● **第一部分**

群 眾

Chapter 1

大眾傳播：

拉查斯菲、阿多諾、莫頓

(一九三〇年代與一九四〇年代的美國)

壹 社會學與傳播

第二次世界大戰前後幾十年間(主要在一九三〇年代中期至一九五〇年代中期這段期間)，美國社會學迅速地擴張，可以說是發展的關鍵期。此時出現了關注社會生活本質議題的新學術學科，關於此學科的方法論及研究主題也持續受到開發與探索。在某些議題的系統性調查研究方面，美國大學院校本應位居領導位置，因為這些議題如果不是美國獨有的，也至少是相當適合美國研究。比起歷史性相當根深蒂固的舊世界，新世界明顯地展開社會開創及政治實踐，數百萬人從舊世界移居國外，追求更好的生活。相較於歐洲，美國比較沒有歷史性的包袱。直到十九世紀末西方世界終於「塵埃落定」，二十世紀的前幾十年裡，「新境界」(new frontier)的想法在美國改革份子間散播，而這些思想概念主要關注於「偉大社會」(great society)：也就是美國夢的實現；這些帶著希望與渴望而遷徙至美國東海岸的人們，相信這片新開發的土地將帶來機會。

因此，一系列關於社會本質的議題：什麼是社會？什麼是人們之間的連結？規範個人行為的事物為何？人們如何生活在一起而形成社群(communitiy)？社群如何被建構？自我與他人之間的關係為何？